



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 20. toukokuuta 2022
(OR. en)

9130/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0163 (NLE)

TRANS 288

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	20. toukokuuta 2022
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 227 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission 14. kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevien yhtenäisten teknisten määräysten muutoksiin ja yhtenäisten ATMF-säännösten poikkeuksia koskevan liitteen B muuttamiseen sekä OTIFin uudelleentarkastelukomitean kirjallisessa menettelyssä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta COTIF-yleissopimuksen liitteen G muuttamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 227 final.

Liite: COM(2022) 227 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 20.5.2022
COM(2022) 227 final

2022/0163 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission 14. kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevien yhtenäisten teknisten määräysten muutoksiin ja yhtenäisten ATMF-säännösten poikkeuksia koskevan liitteen B muuttamiseen sekä OTIFin uudelleentarkastelukomitean kirjallisessa menettelyssä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta COTIF-yleissopimuksen liitteen G muuttamiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä, jolla vahvistetaan unionin puolesta otettava kanta seuraavissa yhteyksissä:

- a. Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) uudelleentarkastelukomitean kirjallinen menettely, jossa on kyse tietyistä muutoksista kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen (COTIF) ja sen liitteisiin. Teknisten kysymysten asiantuntijakomissio pyysi 13. istunnossaan uudelleentarkastelukomiteaa tekemään päätöksiä COTIF-yleissopimuksen 17 artiklan 1 §:n a kohdassa ja 33 artiklan 4 §:n g kohdassa tarkoitetun toimivaltansa puitteissa kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknistä hyväksymistä koskevien yhtenäisten säännösten (ATMF – COTIF-yleissopimuksen liite G) 3 a artiklan 5 §:n ja 15 artiklan 2 §:n muuttamiseksi sekä vahvistetun selitysmuistion muuttamiseksi vastaavasti; äänestys toimitetaan OTIFin kirjallisella menettelyllä.
- b. Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission (CTE) 14. kokous, joka pidetään Bernissä 14. ja 15. kesäkuuta 2022. Kokouksen esityslistalla on muun muassa seuraavat ehdotukset:
 - Ehdotus tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia (TAF) koskevien yhtenäisten teknisten määräysten (UTP) muuttamiseksi
 - Ehdotus yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B muuttamiseksi poikkeusten osalta.

OTIF kehittää kansainvälisen rautatieliikenteen yhdenmukaisia oikeudellisia järjestelmiä kolmella pääasiallisella toiminnan alalla; tekninen yhteentoimivuus, vaaralliset aineet ja rautatiealan sopimusoikeus.

Edellä mainitut päätökset, jotka CTE:n ja uudelleentarkastelukomitean on määrä hyväksyä, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, ja unionin puolesta otettava kanta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaan vahvistettava neuvoston päätöksellä.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskeva yleissopimus (COTIF)

Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskeva 9. toukokuuta 1980 tehty yleissopimus, sellaisena kuin se on muutettuna 3. kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, jäljempänä 'COTIF-yleissopimus', on kansainvälinen sopimus, jossa sopimuspuolina ovat sekä unioni että 25 jäsenvaltiota¹.

Neuvosto antoi 16. kesäkuuta 2011 neuvoston päätöksen 2013/103/EU Euroopan unionin liittymistä 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan

¹ Ainoastaan Kypros ja Malta eivät ole sopimuspuolia.

yleissopimukseen (COTIF), sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, koskevan Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä², jäljempänä 'EU-COTIF-liittymissopimus'.

Sopimus tuli voimaan 1. heinäkuuta 2011.

COTIF-yleissopimuksen 2 artiklan 1 §:n mukaan OTIFin tavoitteena on edistää, parantaa ja helpottaa kansainvälistä rautatieliikennettä joka suhteessa erityisesti laatimalla yhtenäiset oikeudelliset järjestelyt kansainvälistä rautatieliikennettä koskevan oikeuden eri aloja varten. Lisäksi COTIF-yleissopimuksella hallinnoidaan OTIFin johtamista, tavoitteita ja tehtäviä sekä suhteita sopimuspuoliin ja järjestön toimintaa yleensäkin.

COTIF-yleissopimuksessa käsitellään siis useita rautatielainsäädäntöön kuuluvia oikeudellisia ja teknisiä rautatiekysymyksiä, ja se jakautuu kahteen osaan: itse yleissopimus, jolla hallinnoidaan OTIFin johtamista, ja sen kahdeksan liitettä, joissa vahvistetaan yhtenäinen rautatielainsäädäntö:

- Liite A – Sopimus matkustajien kansainvälisestä rautatiekuljetuksesta (**CIV**)
- Liite B – Sopimus tavarankansainvälisestä rautatiekuljetuksesta (**CIM**)
- Liite C – Vaarallisten aineiden kansainvälinen rautatiekuljetus (**RID**)
- Liite D – Sopimus vaunujen käytöstä kansainvälisessä rautatieliikenteessä (**CUV**)
- Liite E – Sopimus infrastruktuurin käytöstä kansainvälisessä rautatieliikenteessä (**CUI**)
- Liite F – Yhtenäiset säännökset kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknisten normien vahvistamisesta ja yhtenäisten teknisten määräysten hyväksymisestä (**APTU UR**)
- Liite G – Yhtenäiset säännökset kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknisestä hyväksymisestä (**ATMF UR**)
- Liite H – Yhtenäiset säännökset junien turvallisesta liikennöinnistä kansainvälisessä liikenteessä (**EST UR**).

Teknisestä yhteentoimivuudesta on olemassa 12 UTP:tä, jotka perustuvat liitteisiin F ja G. COTIF-yleissopimuksen mukaisilla UTP:illä on sama tarkoitus kuin EU:n yhteentoimivuuden teknisillä eritelmillä (YTE:t), jotka koskevat kansainväliseen liikenteeseen pääsyä, siten kuin ne on määritelty direktiivin (EU) 2016/797 luvussa II.

COTIF-yleissopimuksen 47 sopimusvaltiosta 42, mukaan lukien jo mainitut 25 EU:n jäsenvaltiota, soveltaa liitteitä F ja G.

² Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välinen sopimus Euroopan unionin liittymisestä 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiin rautatiekuljetuksiin koskevaan yleissopimukseen (COTIF), sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla (EUVL L 51, 23.2.2013, s. 8–10).

2.2. OTIFin uudelleentarkastelukomitea

Uudelleentarkastelukomitealla on toimivalta tehdä päätöksiä muutoksista COTIF-yleissopimukseen ja sen yhtenäisiin säännöksiin CIV, CIM, CUV ja CUI sekä eräissä tapauksissa yhtenäisiin säännöksiin APTU ja ATMF. COTIF-yleissopimuksen 33 artiklan 4 §:n mukaan uudelleentarkastelukomitea voi hyväksyä muutoksia itse tai toimittaa tehdyt muutokset OTIFin jäsenvaltioiden hyväksyttäväksi yleiskokouksessa.

Uudelleentarkastelukomitea kokoontui viimeksi 26. kokoukseensa 27. helmikuuta – 1. maaliskuuta 2018.

Unioni ja/tai sen jäsenvaltiot osallistuvat tähän prosessiin toimivaltansa, uudelleentarkastelukomitean työjärjestyksen sekä unionin liittymisestä COTIF-yleissopimukseen tehdyn sopimuksen mukaisesti.

2.3. Uudelleentarkastelukomitean päätösvaltaisuus ja äänioikeudet

Uudelleentarkastelukomitea on päätösvaltainen, kun enemmistö OTIFin jäsenvaltioista, joilla on oikeus äänestää, ovat edustettuina äänestyshetkellä.

COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 3 kohdassa kuitenkin määrätään, että niillä OTIFin jäsenvaltioilla, jotka ovat antaneet julistuksen yhden tai useamman liitteen soveltamatta jättämisestä, ei ole oikeutta äänestää muutoksista, jotka koskevat kyseistä liitettä.

Seuraavat OTIFin jäsenvaltiot eivät ole peruneet julistuksiaan tiettyjen liitteiden soveltamatta jättämisestä: Pakistan, Venäjä (yhtenäiset määräykset sopimuksesta matkustajien ja matkatavaran kansainvälisestä rautatiekuljetuksesta (CIV), vaarallisten aineiden kansainväliset rautatiekuljetukset (RID), CUV, CUI, APTU ja ATMF), Georgia (CUV, CUI, APTU ja ATMF), Tšekki, Norja, Slovakia, Yhdistynyt kuningaskunta (CUI, APTU ja ATMF) ja Ranska (ATMF).

Kun keskustellaan asianomaisten liitteiden muutoksista, OTIFin aktiivijäsenten määrästä (46) on vähennettävä niiden OTIFin jäsenvaltioiden lukumäärä, jotka ovat antaneet julistuksen käsiteltävän liitteen soveltamatta jättämisestä, kyseistä liitettä koskevan äänestyksen päätösvaltaisuuden vahvistamiseksi.

EU-COTIF-liittymissopimuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaan unioni käyttää jäsenvaltioidensa äänioikeutta, kun päätetään asioista, joissa unionilla on yksinomainen toimivalta. Kuten jäljempänä selitetään, asia kuuluu EU:n yksinomaiseen toimivaltaan, joten unioni äänestää siitä.

3. SUUNNITELLUT SÄÄDÖKSET, JOTKA ON MÄÄRÄ HYVÄKSYÄ UUDELLEENTARKASTELUKOMITEAN KIRJALLISESSA MENETTELYSSÄ

3.1. Yhtenäisten ATMF-säännösten (COTIF-yleissopimuksen liite G) ja vahvistetun selitysmuistion muuttaminen

Muutokset ovat tarpeen, jotta kunnossapidosta vastaavan yksikön sertifiointia voidaan soveltaa yhdenmukaisesti kaikentyyppisiin kalustoyksiköihin, kuten OTIF-asetuksessa on jo todettu. Direktiivin (EU) 2016/798 14 artiklassa vahvistetaan kunnossapidosta vastaavaa yksikköä koskevat EU:n säännökset.

Sen jälkeen, kun yhtenäisten ATMF-sääntöjen liitettä A, jossa vahvistetaan kunnossapidosta vastaavien yksiköiden sertifiointia koskevat säännöt ECM-asetuksen (EU) 2019/779³ mukaisesti, tarkistettiin kokonaisuudessaan, todettiin, että ATMF-säännösten 3 a ja 15 artiklaa olisi muutettava liitteeseen tehtyjen muutosten huomioon ottamiseksi. Myös viittaukset äskettäin tarkistettuun EU:n lainsäädäntöön olisi saatettava ajan tasalle. Yhtenäisten ATMF-säännösten muutokset kuuluvat uudelleentarkastelukomitean toimivaltaan.

CTE ehdotti vuonna 2021 uudelleentarkastelukomitealle COTIF-yleissopimuksen liitteen G muuttamista (CTE:n valmisteluasiakirja TECH-20045-CTE13-7). Ehdotuksen jälkeen nousi esiin kysymyksiä, jotka koskivat viittausta kunnossapidosta vastaavien yksiköiden vastavuoroiseen tunnustamiseen tekstissä, joka on määrä sisällyttää yhtenäisiä ATMF-säännöksiä koskevaan vahvistettuun selitysmuistioon. Nämä kysymykset on ratkaistu, ja vahvistettuun selitysmuistioon tehtyjä muutoksia olisi tarkistettava poistamalla kaikki viittaukset vastavuoroiseen tunnustamiseen oikeudellisten asioiden ja kansainvälisen yhteistyön tilapäisen komitean marraskuussa 2021 pitämässä ensimmäisessä istunnossaan antaman neuvoa-antavan lausunnon mukaisesti (OTIF-21008-JUR 1).

COTIF-yleissopimuksen liitteeseen G ehdotetut muutokset kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan, ja unioni käyttää äänioikeuttaan.

4. OTIFIN TEKNISTEN KYSYMYSTEN ASiantuntijakomissio (CTE)

CTE-asiantuntijakomissio on COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 1 §:n f kohdalla perustettu elin. Siihen kuuluvat OTIFin jäsenvaltiot, jotka soveltavat yleissopimuksen liitteitä F (APTU UR) ja G (ATMF UR).

CTE:llä on toimivalta rautateiden yhteentoimivuutta ja teknistä yhdenmukaistamista sekä teknisiä hyväksymismenettelyjä koskevissa asioissa. Se kehittää APTU- ja ATMF-liitteitä ja yhtenäisiä säännöksiä, joita sovelletaan kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitettuun rautatiekalustoon ja joissa käsitellään erityisesti seuraavia seikkoja:

- kalustoyksiköitä ja infrastruktuuria koskevien teknisten määräysten hyväksyminen ja normien vahvistaminen;
- kalustoyksiköiden vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt;
- kalustoyksiköiden huoltoa koskevat määräykset;
- junien kokoonpanoa koskevat velvollisuudet ja kalustoyksiköiden turvallinen käyttö;
- riskinarviointia koskevat määräykset;
- rekistereitä koskevat eritelmät.

CTE:llä on nykyään pysyvä työryhmä (WG TECH), jonka tehtävänä on valmistella CTE:n päätökset.

³ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/779, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, kalustoyksiköiden kunnossapidosta vastaavien yksiköiden sertifiointijärjestelmää koskevista yksityiskohtaisista säännöksistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798 nojalla sekä komission asetuksen (EU) N:o 445/2011 kumoamisesta (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 360).

COTIF-yleissopimuksen 20 artiklan 1 §:n b kohdan nojalla ja liitteessä F (APTU) olevan 6 artiklan mukaan CTE on toimivaltainen hyväksymään tai muuttamaan UTP:itä. Yhtenäisten ATMF-säännösten (COTIF-yleissopimuksen liite G) 7 a artiklan mukaan ”*teknisten kysymysten asiantuntijakomissiolla on toimivalta hyväksyä ohjeita tai pakollisia säännöksiä, jotka koskevat poikkeuksia rakenteellisista ja toiminnallisista UTP:istä*”.

4.1. Säädösten hyväksyminen CTE:ssä

APTUn 6 artiklan mukaan CTE:n on päätettävä, hyväksytäänkö UTP tai määräys sen muuttamisesta yleissopimuksen 16 ja 20 artiklassa ja 33 artiklan 6 §:ssä vahvistetun menettelyn mukaisesti. UTP:iden tavanomainen hyväksymismenettely voi kestää noin puolitoista vuotta.

4.2. Suunnitellut säädökset, jotka CTE:n on määrä hyväksyä 14. ja 15. kesäkuuta 2022 pidettävässä kokouksessa

4.2.1. Tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n muuttaminen. Ehdotettuja muutoksia ovat seuraavat:

- Ajantasaistetut säännökset, jotka koskevat vastaavuutta Euroopan unionin säännösten kanssa;
- Asiakirjan rakenteen päivitykset;
- Vaatimus, jonka mukaan EU:n ulkopuolisten sopimuspuolten on ilmoitettava OTIFin sihteeristölle kansallisesta yhteyspisteestään;
- Reitin jakamiseen ja junan kulkua koskeviin tietoihin liittyvien säännösten lisääminen;
- Junan kokoonpanoa koskevien säännösten korvaaminen viittauksella junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskevaan UTP:hen (UTP TCRC);
- Liitteen II sanaston päivittäminen ja niiden lyhenteiden poistaminen, joita ei enää käytetä säädöstekstissä;
- COTIF-yleissopimuksen ja EU:n lainsäädännön mukaisten viimeisimpien lainsäädäntöviittausten saattaminen ajan tasalle koko asiakirjassa;
- Toimitukselliset muutokset;
- Päivitetään viittaukset Euroopan unionin rautatieviraston antamiin teknisiin asiakirjoihin, joissa esitetään tavaraliikenteen telemaattisten sovellusten täytäntöönpanoa koskevat yhdenmukaistetut tietotekniset eritelvät.

Ehdotetuilla muutoksilla saatetaan tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskeva UTP yhdenmukaiseksi YTE:n viimeisimmän version kanssa ja varmistetaan, että kansainvälisessä rautatieliikenteessä käytettäviin kalustoyksiköihin sovellettavien tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevien sääntöjen täydellinen vastaavuus jatkuu yhtenäisissä ATMF-

säännöksissä tarkoitetulla tavalla. EU:n YTE:ää on muutettu 26. maaliskuuta 2021 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/541⁴.

Asia kuuluu EU:n yksinomaiseen toimivaltaan, ja unioni käyttää äänioikeutta tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n muutoksia hyväksyessään.

4.2.2. Yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B muuttaminen (Poikkeukset)

Yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B täydellistä tarkistamista koskevan ehdotuksen tarkoituksena on muotoilla yksinkertaisemmin ja selkeämmin säännöt ja ohjeet, jotka koskevat kokonaisten UTP:ien tai niiden tiettyjen säännösten soveltamista jättämistä. Ehdotettuja säännöksiä sovellettaisiin ainoastaan EU:n ulkopuolisiin sopimuspuoliin⁵. Poikkeuksia YTE:istä säännellään EU:n lainsäädännössä direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklalla.

Voimassa olevaan versioon verrattuna yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B ehdotetulla täydellisellä tarkistuksella

- yksinkertaistetaan säännöksiä;
- selvennetään poikkeusten soveltamisalaa ja niitä koskevia sääntöjä;
- poistetaan kaikki OTIFin pääsihteerin tehtävät ja roolit;
- vahvistetaan sopimuspuolten toimivaltaisten viranomaisten toimivaltaa;
- varmistetaan avoimuus.

Ehdotetuilla muutoksilla saatetaan EU:n ulkopuolisia sopimuspuolia koskevat poikkeusmenettelyt yhdenmukaisiksi EU:n jäsenvaltioihin jo sovellettavien säännösten kanssa ja varmistetaan, että kansainvälisessä rautatieliikenteessä käytettäviin kalustoyksiköihin sovellettavien poikkeuksia koskevien sääntöjen täydellinen vastaavuus jatkuu yhtenäisissä ATMF-säännöksissä tarkoitetulla tavalla.

Unionilla on asiassa yksinomainen toimivalta, ja se käyttää äänioikeutta yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B (Poikkeukset) muuttamista koskevaa ehdotusta hyväksyessään.

4.3. Unionin toimivalta ja äänioikeudet

CTE:n kokouksessa hyväksyttävän säädöksen kattamat voimassa olevat unionin säännöt ovat komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/541 ja direktiivin (EU) 2016/797 7 artikla.

SEUT-sopimuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaan unionilla on yksinomainen toimivalta asioissa, joissa COTIF-yleissopimus tai sen johdosta annetut oikeudelliset säädökset voivat vaikuttaa voimassa oleviin unionin sääntöihin tai muuttaa niiden ulottuvuutta.

⁴ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/541, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2021, asetuksen (EU) N:o 1305/2014 muuttamisesta tietojen laskennan ja vaihdon yksinkertaistamisen ja parantamisen sekä muutoksenhallintaprosessin päivittämisen osalta (EUVL L 108, 29.3.2021, s. 19).

⁵ Poikkeukset YTE:ien soveltamisesta sopimusvaltioissa, jotka ovat myös Euroopan unionin jäsenvaltioita, ja sopimusvaltioissa, jotka soveltavat asiaa koskevaa Euroopan unionin lainsäädäntöä Euroopan unionin kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti, kuuluisivat edelleen EU:n lainsäädännön soveltamisalaan..

Suunniteltujen OTIF:n päätösten tavoitteena on

- saattaa tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskeva UTP yhdenmukaiseksi 26. maaliskuuta 2021 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/541⁶ kanssa;
- yksinkertaistaa yhtenäisten ATMF-säännösten liitteessä B vahvistettuja UTP:ien soveltamatta jättämistä koskevia poikkeussääntöjä EU:n ulkopuolisten sopimusvaltioiden osalta ja ottaa huomioon direktiivin (EU) 2016/797 7 artikla YTE:ien soveltamatta jättämisen osalta.

Näiden päätösten hyväksymisellä on selvä vaikutus edellä mainittuihin unionin sääntöihin.

Näiden päätösten aihe kuuluu siten EU:n yksinomaiseen toimivaltaan.

EU-COTIF-liittymissopimuksen 6 artiklan 1–3 kohdassa määrätään seuraavaa:

”1. Kun päätetään asioista, joissa unionilla on yksinomainen toimivalta, unioni käyttää yleissopimuksen mukaista jäsenvaltioidensa äänioikeutta.

2. Kun päätetään asioista, joissa unionilla on jäsenvaltioidensa kanssa jaettu toimivalta, joko unioni tai sen jäsenvaltiot äänestävät.

3. Jollei yleissopimuksen 26 artiklan 7 §:stä muuta johdu, unionilla on äänimäärä, joka vastaa niiden unionin jäsenvaltioiden äänimäärää, jotka ovat myös yleissopimuksen osapuolia. Kun unioni äänestää, sen jäsenvaltiot eivät äänestä.”

Unioni, jota edustaa komissio, käyttää siten äänestysoikeuttaan näiden päätöksen hyväksymisen osalta.

5. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Unionin olisi tuettava suunniteltuja OTIFin säädöksiä ja äänestettävä niiden hyväksymisen puolesta.

6. OIKEUSPERUSTA

6.1. Menettelyllinen oikeusperusta

6.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

⁶ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/541, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2021, asetuksen (EU) N:o 1305/2014 muuttamisesta tietojen laskennan ja vaihdon yksinkertaistamisen ja parantamisen sekä muutoksenhallintaprosessin päivittämisen osalta (EUVL L 108, 29.3.2021, s. 19).

Ilmaisu *'säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia'* käsittää myös sellaiset säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se käsittää myös sellaiset välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka *"voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa"*⁷.

6.1.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Uudelleentarkastelukomitea ja CTE ovat elimiä, jotka on perustettu sopimuksella eli COTIF-yleissopimuksella, erityisesti sen 13 artiklan 1 §:n c ja f kohdalla.

Säädökset, jotka uudelleentarkastelukomitean on määrä hyväksyä kirjallisella menettelyllä, ja säädökset, jotka CTE:n on määrä hyväksyä 14. istunnossaan, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia.

Suunnitelluilla säädöksillä muutetaan OTIFin oikeudellista kehystä. Koska unioni on COTIF-yleissopimuksen täysivaltainen sopimuspuoli, suunnitellut säädökset sitovat unionia kansainvälisen oikeuden nojalla EU-COTIF-liittymissopimuksen mukaisesti.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

6.2. Aineellinen oikeusperusta

6.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee.

6.2.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät kansainväliseen rautatieliikenteeseen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 91 artikla.

7. PÄÄTELMÄ

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 91 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

8. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska OTIFin uudelleentarkastelukomitean säädöksellä muutetaan COTIF-yleissopimusta ja eräitä sen liitteistä, on aiheellista julkaista se hyväksymisen jälkeen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁷ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission 14. kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevien yhtenäisten teknisten määräysten muutoksiin ja yhtenäisten ATMF-säännösten poikkeuksia koskevan liitteen B muuttamiseen sekä OTIFin uudelleentarkastelukomitean kirjallisessa menettelyssä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta COTIF-yleissopimuksen liitteen G muuttamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni liittyi 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen, sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, jäljempänä 'COTIF-yleissopimus', neuvoston päätöksen 2013/103/EU⁸ mukaisesti tekemällä Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) välisen sopimuksen Euroopan unionin liittymisestä COTIF-yleissopimukseen, jäljempänä 'sopimus'.
- (2) COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 1 §:n c kohdan mukaisesti perustetun uudelleentarkastelukomitean odotetaan toteuttavan kirjallisen menettelyn päättääkseen kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknistä hyväksymistä koskevien yhtenäisten säännösten (yhtenäiset ATMF-säännökset – COTIF-yleissopimuksen liite G) 3 a artiklan 5 §:n ja 15 artiklan 2 §:n muuttamisesta.
- (3) CTE:n vuonna 2021 COTIF-yleissopimuksen liitteen G 3 a artiklan 5 §:n ja 15 artiklan 2 §:n tarkistamisesta antaman ehdotuksen jälkeen nousi esiin kysymyksiä tekstistä, joka on määrä sisällyttää yhtenäisiä ATMF-säännöksiä koskevaan vahvistettuun selitysmuistioon. CTE:n valmisteluasiakirjassa TECH-20045-CTE13-7 esitettyä ehdotusta olisi sen vuoksi tarkasteltava uudelleen oikeudellisten asioiden ja kansainvälisen yhteistyön tilapäisen komitean marraskuussa 2021 pitämässä

⁸ Neuvoston päätös 2013/103/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan unionin liittymistä 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen (COTIF), sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, koskevan Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EUVL L 51, 23.2.2013, s. 1).

ensimmäisessä istunnossaan antaman neuvoa-antavan lausunnon OTIF-21008-JUR 1 mukaisesti ennen kuin uudelleentarkastelukomitea hyväksyy sen.

- (4) Uudelleentarkastelukomitean päätöksen tavoitteena on yhdenmukaistaa yhtenäiset ATMF-säännökset rautateiden turvallisuudesta annetun direktiivin (EU) 2016/798 kanssa.
- (5) COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 1 §:n f kohdan nojalla on perustettu OTIFin teknisten kysymysten asiantuntijakomissio, jäljempänä 'CTE'.
- (6) COTIF-yleissopimuksen 20 artiklan 1 §:n b kohdan ja kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknisten normien vahvistamista ja yhtenäisten teknisten määräysten hyväksymistä koskevien yhtenäisten säännösten (APTU - COTIF-yleissopimuksen liite F) 6 artiklan mukaisesti CTE:llä on toimivalta hyväksyä tai muuttaa muun muassa tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevia yhtenäisiä teknisiä määräyksiä (UTP TAF).
- (7) COTIF-yleissopimuksen 20 artiklan 1 §:n e kohdan ja yhtenäisten ATMF-säännösten 7 a ja 21 artiklan mukaisesti CTE:llä on toimivalta hyväksyä tai muuttaa yhtenäisten ATMF-säännösten liitettä B, joka koskee poikkeuksia yhdenmukaisten teknisten määräysten soveltamisesta.
- (8) CTE on sisällyttänyt 14 ja 15 päivänä kesäkuuta 2022 pidettävän 14. kokouksensa esityslistalle ehdotuksen päätöksi, jotka koskevat tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevien yhtenäisten teknisten määräysten muuttamista ja yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B, joka koskee poikkeuksia yhdenmukaisten teknisten määräysten soveltamisesta, tarkistamista.
- (9) On aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta CTE:ssä ja ATMF:n tarkistamisen osalta OTIFin uudelleentarkastelukomiteassa, koska ehdotetut muutokset ovat unionia sitovia.
- (10) CTE:n päätöksen tavoitteena on yhdenmukaistaa tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevat yhtenäiset tekniset määräykset EU:n sääntöjen eli komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/541⁹ kanssa ja yhtenäisten ATMF-säännösten liite B direktiivin (EU) 2016/797 kanssa.
- (11) Suunnitellut OTIFin päätökset ovat unionin lainsäädännön ja strategisten tavoitteiden mukaisia, sillä niillä edistetään OTIFin lainsäädännön yhdenmukaistamista unionin oikeuden vastaavien säännösten kanssa, minkä vuoksi unionin olisi kannatettava näitä muutoksia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevalla yleissopimuksella perustetun uudelleentarkastelukomitean toteuttamalla kirjallisella menettelyllä tehtävässä yhtenäisten

⁹ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/541, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2021, asetuksen (EU) N:o 1305/2014 muuttamisesta tietojen laskennan ja vaihdon yksinkertaistamisen ja parantamisen sekä muutoksenhallintaprosessin päivittämisen osalta (EUVL L 108, 29.3.2021, s. 19).

ATMF-säännösten (COTIF-yleissopimuksen liite G) osittaisessa tarkistamisessa unionin puolesta otettava kanta on, että se äänestää yhtenäisten ATMF-säännösten (COTIF-yleissopimuksen liite G) 3 a artiklan 5 §:n ja 15 artiklan 2 §:n muuttamista koskevan CTE:n ehdotuksen puolesta, sellaisena kuin ehdotus on esitetty CTE:n valmisteluasiakirjassa TECH-20045-CTE13-7, edellyttäen, että sen liitteestä II poistetaan kaikki viittaukset vastavuoroiseen tunnustamiseen oikeudellisten asioiden ja kansainvälisen yhteistyön tilapäisen komitean marraskuussa 2021 pitämässä ensimmäisessä istunnossaan antaman neuvoa-antavan lausunnon OTIF-21008-JUR 1 mukaisesti. Jos edellä mainittuja viittauksia ei poisteta, unioni äänestää CTE:n ehdotusta vastaan.

2 artikla

COTIF-yleissopimuksen CTE:n 14. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevien yhtenäisten teknisten määräysten muutoksiin ja yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B, joka koskee poikkeuksia yhdenmukaisten teknisten määräysten soveltamisesta, tarkistamiseen on seuraava:

- 1) äänestetään CTE:n ehdottaman tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n päivittämisen puolesta, sellaisena ehdotus on esitetty CTE:n valmisteluasiakirjassa TECH-22004-CTE14;
- 2) äänestetään CTE:n ehdottaman yhtenäisten ATMF-säännösten liitteen B, joka koskee poikkeuksia yhdenmukaisten teknisten määräysten soveltamisesta, päivittämisen puolesta, sellaisena kuin ehdotus on esitetty CTE:n valmisteluasiakirjassa TECH-22005-CTE14.

3 artikla

Uudelleentarkastelukomitean ja teknisten kysymysten asiantuntijakomission hyväksymät päätökset julkaistaan niiden hyväksymisen jälkeen voimaantulopäivineen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*